

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА
о диссертации Савицкой Екатерины Владимировны
«КОГНИТИВНЫЙ СУБСТРАТ СЕМАНТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ ЯЗЫКА И
ЯЗЫКОВОГО МЫШЛЕНИЯ»,
представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук
по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-
сопоставительная лингвистика
(Самара - 2025)

Для лингвистических исследований XXI века характерно стремление к комплексному рассмотрению языковых явлений, открывающих широкую область, в центре которой находятся отношения между человеком, его опытом и коммуникативной деятельностью. Ключевую позицию в данной связи занимает проблематика взаимодействия языка и мышления, определяющая принципы мировидения и специфику национального менталитета. В центре внимания диссертационного исследования Е.В. Савицкой находятся вопросы связи между языком и когнитивными способностями человека, что обеспечивает **актуальность** данной работы. Предметная область, затронутая в тексте диссертации, является чрезвычайно сложной, так как включает в сферу исследовательских интересов ряд вопросов, требующих специального рассмотрения и многоаспектного изучения в контексте разных лингвокультур. Обращение автора к изучению характера когнитивного субстрата с учетом кардинальных изменений в сфере теоретической лингвистики открывает новые перспективы осмыслиения заявленной проблематики.

Работа характеризуется **научной новизной**, состоящей в комплексном изучении когнитивного субстрата семантической системы языка и языкового мышления, включающем: а) уточнение и объяснение характера соотношения коммуникативной, мыслеформирующей и моделирующей функций языка; б) описание способов выполнения языком кумулятивной функции; в) выявление соотношения внутренней формы означаемого и внутренней формы означающего в языковом знаке; г) определение и теоретическое обоснование понятия “когнитивный субстрат семантической системы языка и языкового мышления”; д) выявление сущности лакун, обнаруживаемых в семантической системе языка, и выяснение их связи с ее когнитивным субстратом; е) установление и описание онтологической природы когнитивного субстрата семантической системы языка и языкового мышления; ж) описание способов, которыми когнитивный субстрат определяет специфику языкового мышления и воздействует на него; з) обоснование, как грамматический строй языка обусловливает стратегии формирования и формулирования мысли в рамках языкового мышления.

Теоретическая значимость диссертации Е.В. Савицкой заключается в том, что она вносит вклад в расширение и уточнение понятийного аппарата теоретической и сравнительно-сопоставительной лингвистики, а также продвижение в решении таких проблем, как соотношение языка и мышления, связь менталитета народа и этнического языка, сосуществование и взаимодействие сциентизированного и наивного языкового сознания, сущность лакун и их влияние на характер отражения действительности в языке, роль грамматики в реализации стратегий языкового мышления. Исследование дополняет положения когнитивной лингвистики, сравнительно-сопоставительной лингвистики, лингвокультурологии, лингвоконцептологии, аксиологической лингвистики, психолингвистики, филологической герменевтики.

Результаты исследования Е.В. Савицкой имеют **научно-практическое** применение. Материал диссертации может быть использован в лекционных и практических курсах по общему языкоznанию, сравнительной типологии английского и русского языков, теории и практике перевода, теории межкультурной коммуникации, лингвоконцептологии, спецкурсах и спецсеминарах по фразеологии, когнитивной лингвистике, генеративной лингвистике, психолингвистике, лингвистическому анализу и интерпретации художественного текста, при разработке тематики выпускных квалификационных работ.

Цель данной работы состоит в выявлении и описании механизмов влияния когнитивного субстрата семантической системы языка на характер языкового мышления (с. 6). Достижение поставленной цели потребовало от автора решения ряда задач (с. 6-7).

Композиция диссертации Е.В. Савицкой соответствует поставленной цели и задачам, решаемым в ходе ее достижения. Предложенные в работе **методы** и **подходы** адекватно и в полной мере использованы в процессе анализа материала.

В рамках первой главы «Основные понятия концепции когнитивного субстрата» представлен детальный критический анализ научной литературы по проблематике исследования. Предложено авторское понимание таких категорий, как «моделирующая / коммуникативная / мыслеформирующая / кумулятивная функции языка», «картина мира», «внутренняя форма», «языковое мышление», «когнитивный паттерн», «культурный скрипт». Междисциплинарный подход способствует комплексному пониманию и многоаспектному изучению предмета, что позволяет рассмотреть каждую задачу с разных точек зрения и увидеть скрытые взаимосвязи и взаимозависимости. Научный интерес представляют результаты анализа системы вопросов, связанных с соотношением функций в языковом спектре, детально рассмотрены положения о реализации кумулятивной функции, выполняемой лингвокультурой (пп. 1.1. - 1.2). Нельзя не согласиться с

автором работы в том, что «словесный язык прежде всего обеспечивает зарождение мысли в голове субъекта (это его мыслеформирующая функция) и только потом – трансляцию созданной мысли» (с. 24). Логичными шагами исследования явились: изучение концепций различных картин мира, установление корреляций между семантической системой языка и его внутренней формой, определение сущности и оснований феномена языкового мышления. В результате Е.В. Савицкая приходит к выводу о необходимости выделения понятия языкового субстрата, лежащего в основе языкового мышления, а также когнитивных паттернов, содержащих коллективные представления о строении отдельных фрагментов мироздания (пп. 9-10).

Во второй главе «Сенсорная основа абстрактного языкового мышления» представлена и описана взаимосвязь чувственных ощущений и абстрактных понятий посредством когнитивных паттернов «пространство», «движение», «физические параметры предметов», «конфигурация предметов», «перцепция», моделирующих тематические области. Автором охарактеризованы приемы и формы моделирования фрагментов мира английской лингвокультуры. Утверждения иллюстрируются многочисленными примерами. Е.В. Савицкая убедительно доказывает тот факт, что спatiальные по своей природе понятия являются важной составной частью категориального аппарата многих наук, включая языкознание. Доказано, что представления о социальном устройстве общества, религиозном мире, духовно-нравственной сфере, интеллектуальном мире и др. связаны в английском языковом сознании с пространственными представлениями; идея времени неотделима от идеи движения; представления, связанные с материальными предметами, экстраполируются на нематериальные объекты. Несомненным достоинством работы следует считать герменевтический анализ примеров, позволяющий рассмотреть феномен когнитивного субстрата в историческом и социальном контексте. Безусловно, важными являются размышления автора, связанные с перспективами развития семантической системы языка, базирующиеся на убеждении в том, что когнитивный субстрат обладает мощным креативным потенциалом и продолжает порождать новые значения на основе аналогии (с. 290-303).

В третьей главе «Грамматический аспект когнитивного субстрата языкового мышления» представлена позиция автора, нацеленная на освещение причинно-следственных связей, существующих между грамматикой и мышлением. Наблюдения Е.В. Савицкой, затрагивающие когнитивную сущность безличных конструкций, порядок слов предложения в лингвокогнитивном аспекте и др. представляются значимыми, а аргументация обоснованной. Проведенный анализ позволил автору сделать вывод о том, что английские языковые образования в целом характеризуются высокой семантической имплицитностью (с. 368).

Диссертант приходит к общему выводу о том, что грамматические свойства определяются строем языка и его типом, а не особенностями менталитета. К несомненным достоинствам работы следует отнести высокий теоретический уровень исследования и объем изученного языкового материала.

Важными результатами исследования, свидетельствующими о личном вкладе Е.В. Савицкой в разрабатываемую проблематику, должны быть признаны:

- выявление и определение понятий “когнитивный субстрат семантической системы языка и языкового мышления” и “когнитивный паттерн”, обоснование целесообразности их применения;
- установление компонентного состава когнитивного субстрата семантической системы языка и языкового мышления;
- описание способов, которыми когнитивный субстрат определяет особенности языкового мышления и воздействует на него;
- установление сущности лакун, обнаруживаемых в семантической системе языка, и выяснение их связи с когнитивным субстратом этой системы;
- описание ряда основных когнитивных паттернов, которые входят в когнитивный субстрат семантической системы английского языка, взятого как образец;
- выявление и характеристика роли культурных скриптов в осуществлении языкового мышления;
- установление и описание связи грамматики со стратегиями языкового мышления.

Оценка достоверности результатов исследования привела к следующим выводам:

1. Теоретические основания работы согласуются с положениями теории соотношения языка, мышления и культуры, когнитивной лингвистики, этнолингвистики, психолингвистики, лингвофилософии, которые оказали влияние на формирование концепции диссертации.
2. В работе отражено глубокое понимание языка как многомерного ментального пространства, а также связей, существующих между языком и когнитивными способностями человека.
3. Репрезентативный эмпирический материал убедительно свидетельствует о закономерности представленных автором выводов: корпус английских слов знаменательных частей речи общим объемом около 3500 единиц, собранный путем целенаправленной выборки из ряда общих, отраслевых и специальных лексических словарей английского языка; корпус английских фразеологизмов и фразеоматизмов общим объемом около 1200 единиц, собранный путем целенаправленной выборки из ряда словарей английских идиом; корпус текстовых примеров речевого употребления английских языковых единиц

общим объемом около 450, почерпнутых в основном из справочных интернет-ресурсов. Наряду с английским языковым материалом привлекались примеры из русского, латинского, древнегреческого и других языков общим объемом около 550 языковых единиц.

4. Определено понятие и установлена роль когнитивного субстрата семантической системы английского языка и английского языкового мышления. Когнитивный субстрат всесторонне рассмотрен как совокупность выработанных в ходе культурного развития народа, устоявшихся в общественной практике (кодифицированных), закрепленных в исторической семантике языка коллективных представлений о действительности, а также познавательных установок, лежащих в основе языковой картины мира, служащих культурными кодами в процессе общения и в той или иной мере обуславливающих поведение носителей лингвокультуры в общенародном и индивидуальном масштабе.

Е.В. Савицкой проведена масштабная аналитическая работа. Выводы по главам и заключение информативны и логичны. Результаты исследования получены автором лично, о чем свидетельствуют оригинальность концепции, список проанализированных теоретических источников, на русском и иностранных языках (415), лексикографических источников (31), а также художественной литературы (55). Все утверждения диссертанта представляются аргументированными. Системности изложения способствуют схемы, рисунки (сс. 98, 165, 166, 186, 223, 237 и др.) и таблицы (сс. 268, 295, 302, 336 и др.), демонстрирующие результаты анализа.

Знакомство с текстом в целом вызвало следующие вопросы дискуссионного характера, которые не умаляют значимости исследования, его научной обоснованности и убедительности:

1. Автор диссертации справедливо называет в качестве ведущих мыслеформирующую, моделирующую, кумулятивную и коммуникативную функции. Требует пояснения, какое место в функциональном спектре языка, согласно мнению диссертанта, занимают номинативная, эстетическая (поэтическая) и оценочная функции?

2. Учитывая тот факт, что «с середины XX столетия в лингвистике стали развиваться такие отрасли, как фоносемантика и синтаксическая семантика, в русле которых содержание обнаружилось и у языковых звуков, и у грамматических конструкций» (с. 54) и автор диссертации поясняет их реализацию в языковой системе, возникает вопрос о специфике презентации данных уровней в системе когнитивного субстрата.

3. В связи с тем, что в центре внимания исследователя находятся научная и «наивная» картины мира, а феномен художественной картины имеет

специфические отличия, возникает вопрос о соотнесении научной, наивной и художественной картин мира в рамках работы.

4. На с. 110 приводится пример отрицательного отношения коллектива к предательству при семантизации слов, входящих в лексическое поле: *treachery*, *treason*, *betrayal*, *sellout*, *perfidy* и др. Автор справедливо утверждает, что «все лексические единицы обладают негативным оценочным ореолом, содержащим семы “презренный”, “враждебный”, “коварный” (хотя не все эти слова стилистически снижены)». Но, как представляется, в основе негативной оценки лежат аксиологические универсалии, которые присущи всем культурам независимо от времени. Требует пояснения, в какой мере данный пример демонстрирует влияние этнокультуры на формирование личности?

5. Несмотря на безусловную сложность и комплексность проблематики, требует пояснения обоснованность использования автором отрывков поэтических текстов русской литературы, а также русскоязычных переводов (например, «Фауста» И.В. Гете), в большей мере акцентирующих внимание на универсальных основаниях репрезентированных в языке представлений, чем демонстрирующих их этнокультурную специфику (с. 191, 192, 193).

6. Какой когнитивный паттерн (участок паттерна), входящий в когнитивный субстрат семантической системы английского языка, представляется диссертанту наиболее репрезентативным и обладающим наивысшим креативным потенциалом?

Перечисленные вопросы не затрагивают концептуальных положений и достоверности выводов диссертационного исследования. Е.В. Савицкая продемонстрировала глубокое понимание проблематики и решила все поставленные задачи. Диссертация Е.В. Савицкой – добросовестное, методологически и филологически обоснованно и последовательно выполненное исследование, которое открывает новые перспективы и предлагает новые пути изучения семантической системы языка и языкового мышления. Библиография диссертации содержит репрезентативный список литературы. Положения, выносимые на защиту, содержательны. Результаты исследования прошли необходимую апробацию. Автореферат и 57 публикаций, в том числе монография, учебное пособие и 55 статей, из которых 16 представлены в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК РФ, в полной мере соответствуют теме диссертационного исследования и раскрывают положения, выносимые на защиту.

Диссертация соответствует паспорту научной специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Исследование, проведенное Е.В. Савицкой, открывает перспективы распространения теоретических выводов, сделанных на материале английского языка, на другие языки (как аналитического, так и синтетического строя).

Все сказанное позволяет заключить, что диссертация Савицкой Екатерины Владимировны «Когнитивный субстрат семантической системы языка и языкового мышления» представляет собой научно-квалификационную работу, в которой содержится решение задачи, имеющей существенное значение для филологии, и отвечает критериям, изложенным в пп. 9-11, 13-14 действующего «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации №842 от 24.09.2013 г., а его автор **Савицкая Екатерина Владимировна** заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Официальный оппонент:

Доктор филологических наук, (научная
специальность 10.02.19 – теория языка), профессор,
профессор кафедры иностранных языков
ФГБОУ ВО «Московский государственный
университет технологий и управления
имени К.Г. Разумовского (Первый казачий университет)»
Черкасова Инна Петровна

26.03.2025.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный университет технологий и управления имени К.Г. Разумовского (Первый казачий университет)»
109004, г. Москва, ул. Земляной Вал, 73
Тел. +7 (495) 915-03-73, E-mail: rectorat@mgutm.ru
Сайт: <https://mgutm.ru/>
E-mail: inna_cherkasova@mail.ru



Председателю диссертационного совета
33.2.007.02 при ФГБОУ ВО
«Волгоградский государственный
социально-педагогический университет»,
доктору филологических наук,
профессору Красавскому Н.А.

Я, Черкасова Инна Петровна, сообщаю о своем согласии выступить в качестве официального оппонента по диссертации Савицкой Екатерины Владимировны на тему «Когнитивный субстрат семантической системы языка и языкового мышления» по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, представленной к рассмотрению в диссертационном совете 33.2.007.02 на базе ФГБОУ ВО «Волгоградский государственный социально-педагогический университет».

Сведения о себе

1.	ФИО (полностью)	Черкасова Инна Петровна
2.	Ученая степень	Доктор филологических наук
3.	Ученое звание	доцент
4.	Наименование отрасли науки, шифр специальности, по которой защищена диссертация	Филологические науки. 10.02.19 – теория языка
5.	Полное наименование организации, работником которой является указанное лицо	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный университет технологий и управления имени К.Г. Разумовского (Первый казачий университет)»
6.	Должность в организации	профессор кафедры иностранных языков
7.	Почтовый индекс, адрес	109004 Москва ул. Земляной Вал, д. 73
8.	Контактные телефоны	тел. +7(495)9150373; +79182749067
9.	Адрес электронной почты	inna_cherkasova@mail.ru

Список основных публикаций официального оппонента по теме диссертации
в рецензируемых научных изданиях за последние 5 лет

1. Черкасова И.П., Асриян С.К. Динамика репрезентации концептов "патриотизм" и "семья" в учебном дискурсе // Успехи гуманитарных наук. 2021. №9. С. 89-95.
2. Черкасова И.П. Специфика вербализации концепта "талант" в современном медиадискурсе // Знак: проблемное поле медиаобразования. 2021. №3 (41). С. 71-76.
3. Черкасова И.П. Аксиологическая доминанта "Ангел" в поэтическом мире А.А. Тарковского // Новый филологический вестник. 2022. №4 (63). С. 214-229.
4. Черкасова И.П. Концептуализация метасмыслового пространства филантропии в современном медиадискурсе // Вестник Московского государственного университета технологий и управления имени К.Г. Разумовского (Первый казачий университет). Серия общественных наук. 2023. № 1. С. 77-97.
5. Черкасова И.П. Кристаллизация смысла в системе филологической герменевтики // Транслингва: вопросы современной науки и технологий сквозь призму языкового сознания. Сб. по материалам междунар. научн.-практ. конф. М.: МГУТУ им. К.Г. Разумовского. 2023. С. 168-172.
6. Черкасова И.П., Черкасова А.С. Кристаллизация аксиологических доминант Time и Soulmate в романе Р. Баха "Мост через вечность" // Вопросы современной лингвистики. 2023. №4. С. 102-115.
7. Черкасова И.П. Поэтический концепт в динамике полилогического пространства // Русский язык и русская культура в мировом культурном пространстве. Сб. научн. статей Всеросс. научн.-практ. конф. М.: МГУТУ им. К.Г. Разумовского. 2023. С. 233-239.
8. Черкасова И.П., Черкасова А.С. Кристаллизация концепта *mind* в романах Р. Баха "Иллюзии" и "Мост через вечность: история любви"// Успехи гуманитарных наук. 2023. № 9. С. 12-17.
9. Черкасова И.П. Лингвоаксиологические характеристики поэтического метасмысла "ангел" в творчестве М.И. Цветаевой и Р.М. Рильке // Филологический вестник. 2023. Т. 2. № 3. С. 92-103.
10. Черкасова И.П., Черкасова А.С. Концептуализация аксиологических доминант "разум" и "мышление" в современном медиадискурсе (на материале национального корпуса русского языка) // Вестник Московского государственного университета технологий и управления имени К.Г. Разумовского (Первый казачий университет). Серия общественных наук. 2024. № 3. С. 104-114.
11. Черкасова И.П. Концептуализация и вербализация души и духовности в творчестве А.А. Тарковского // Транслингва: вопросы современной науки и

технологий сквозь призму языкового сознания. Сб. материалов междунар. научн.-практ. конф. М.: МГУТУ им. К.Г. Разумовского. 2024. С. 203-207.

12. Черкасова И.П., Черкасова А.С. Кристаллизация аксиологической доминанты *Flight* в романе Р. Баха «Мост через вечность: история любви» // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского. 2024. № 1. С. 194-200.

Согласна на автоматизированную обработку, размещение и передачу третьим лицам своих персональных данных в рамках требований законодательства РФ и документов, регламентирующих деятельность диссертационного совета.

Доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры иностранных языков
ФГБОУ ВО «Московский государственный университет технологий и управления имени
К.Г. Разумовского (Первый казачий университет)»

31.01.2025

Черкасова Инна Петровна

